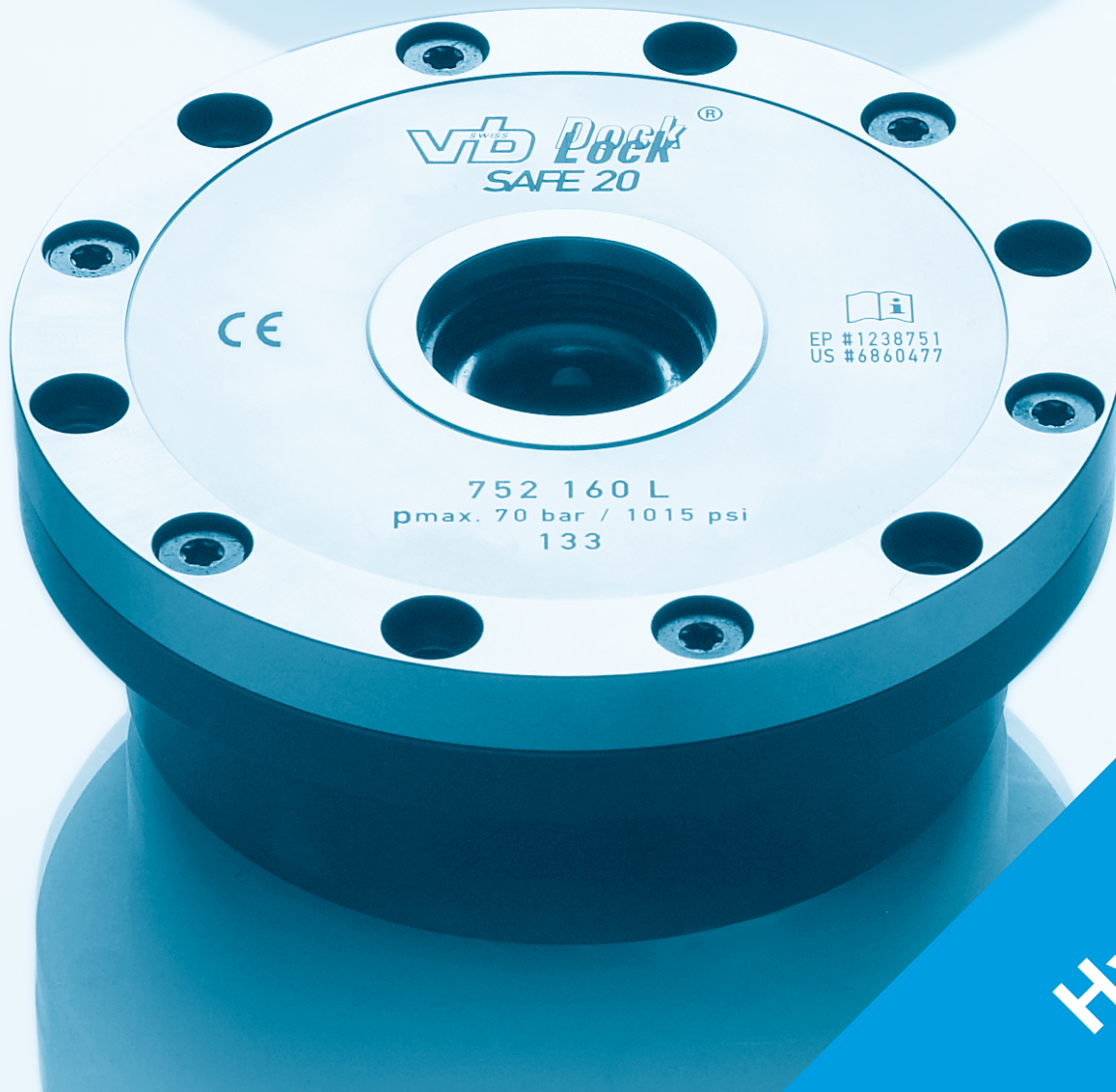


vb DOCK LOCK

SAFE20



Hydraulic

vb DOCK LOCK SAFE20

Hydraulisches Nullpunkt-Spannsystem Hydraulic zero-point clamping system Système Point zéro à serrage hydraulique

Formschlüssige Spannung mit Spannzan-
ge für höchste Einzugskräfte, Absolut ver-
schleissarm, da nur 3 bewegte Teile. Mit
Schrägzughandling und Abstossfunktion

Form fit clamping with collet lock for high-
est pull-in forces, absolutely low-wear,
only 3 moving parts, with tilted fixture and
push-up function

Serrage par assemblage à force avec pince
pour des forces de traction maximales, seu-
lement 3 pièces mobiles, pratiquement sans
usure, avec manipulation oblique et fonction
de repoussage

Höchste Einzugs- und Haltekraft dank Tellerfedern:
mechanisch spannen – hydraulisch lösen

Highest pull-in and retention forces.
Mechanically clamped by disc springs
released by hydraulic

Force maximale d'introduction et de retenue grâce
aux ressorts Belleville à actionnement hydraulique:
serrage mécanique – desserrage hydraulique

Problemloses Schrägzughandling
Tilted fixture cause no problem

Fonction d'éjection prévenant la détérioration
de l'alésage de centrage

Perfekt formschlüssige
Spannung
Superior form fit clamping
Serrage parfaitement
ajusté

Abstossfunktion verhindert
Beschädigung der Zentrierbohrung
Push up function results in
easy handling
Manipulation oblique sans problème

Ausblasung und Kolbenstellungsabfrage
für höchste Prozesssicherheit

Air-blast and piston position monitoring: Process reliability
Buse de soufflage et détection de la position du piston pour une
sécurité de procédé maximale

Einzugskraft:
Pull-in force: **> 12'500N**
Force d'introduction:

Haltekraft:
Retention force: **> 40'000N**
Force de retenue:

Wiederholgenauigkeit:
Repeat accuracy: **< 5 µm**
Précision de répétition:

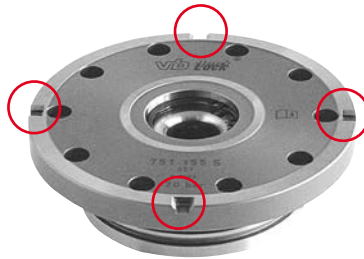
vb DOCK LOCK SAFE20

Einbauzylinder / Built-in cylinders / Vérins à encastrer

Standard

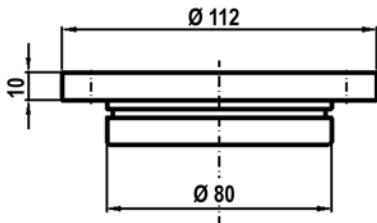


Index



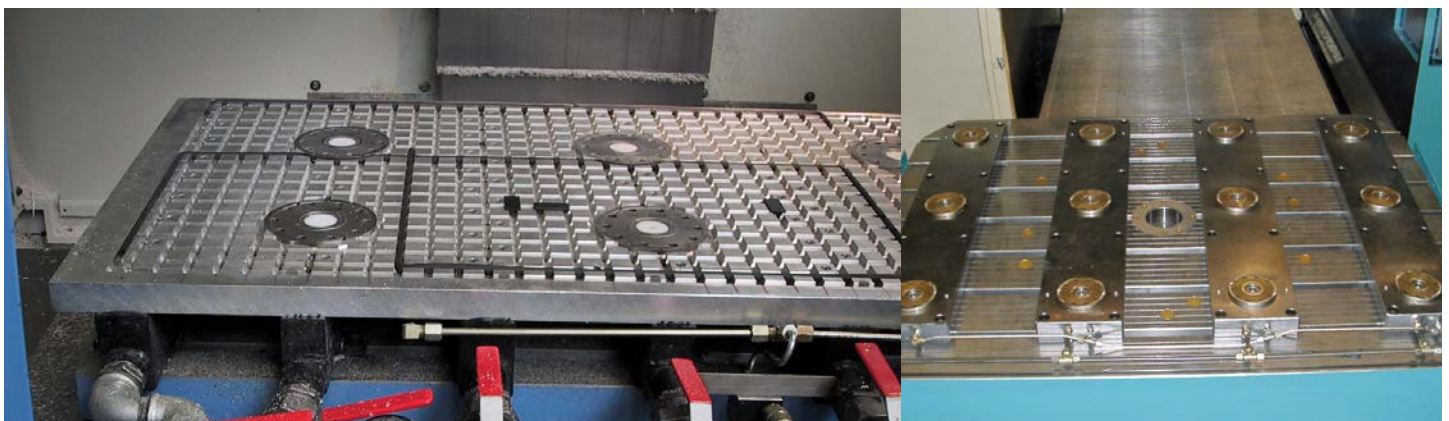
Indexiernuten
Indexing grooves
Rainures pour indexage

Automation



Art.Nr	Bezeichnung / Description / Désignation		
752150	Standard		
752150 L	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage		
752150 I	mit Indexiernuten with indexing grooves avec indexage		
752150 LI	mit Ausblasung und Indexiernuten with air-blast cleaning and indexing grooves avec soufflage et indexage		
752150 LA	mit abblasbaren Auflageeinseln with air-blast cleaning through center avec soufflage central et par les îlots d'appui	Einzugskraft Pull-in force Force d'introduction	9'000N

Kolbenstellungskontrolle möglich über Hydraulikleitung
Piston position monitoring possible via hydraulic line
Contrôle de position de piston possible via une conduite hydraulique



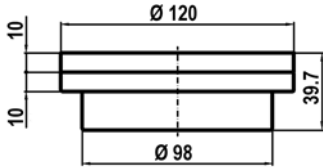
vb DOCK LOCK SAFE20

Einbaukassetten / Flanged cylinders / Cassette à encastrer

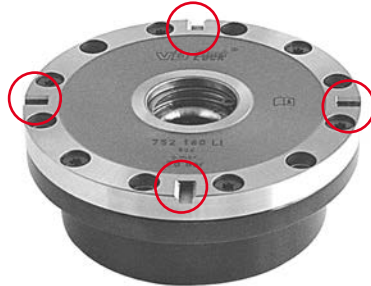
Standard



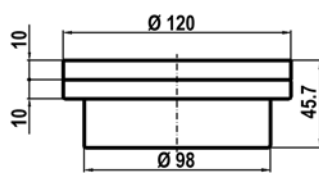
**752160
752160 I**



Index



**752160 L
752160 LI
752160 LA**

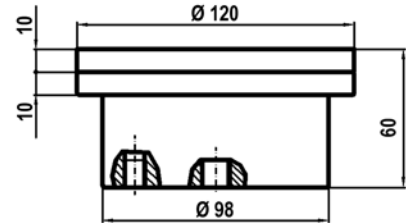


Indexiernuten
Indexing grooves
Rainures pour indexage

Automation



**752160 LU
752160 LIU
752160 LAU**



Art.Nr.	Bezeichnung / Description / Désignation	
752160	Standard	
752160 L	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	
752160 LU	mit Ausblasung und unterseitigem Medienanschluss with air-blast cleaning and rear side media connection avec soufflage et accouplement de média côté envers	
752160 I	mit Indexiernuten 4x90° with indexing grooves 4x90° avec indexage 4x90°	
752160 LI	mit Ausblasung und Indexiernuten 4x90° with air-blast cleaning and indexing grooves 4x90° avec soufflage et indexage 4x90°	
752160 LIU	mit Ausblasung, Indexiernuten 4x90° und unterseitigem Medienanschluss with air-blast cleaning, indexing grooves 4x90° and rear side media connection avec soufflage, indexage 4x90° et accouplement de média côté envers	
752160 LA	mit Ausblasung und abblasbaren Auflageinseln with air-blast cleaning through center and support isles avec soufflage central et par les îlots d'appui	Einzugskraft Pull-in force Force d'introduction
752160 LAU	mit Ausblasung, abblasbaren Auflageinseln und unterseitigem Medienanschluss with air-blast cleaning through center and support isles and rear side connection for oil and air avec soufflage central et par les îlots d'appui et accouplement de média côté enver	Einzugskraft Pull-in force Force d'introduction

Kolbenstellungskontrolle möglich über Hydraulikleitung
Piston position monitoring possible via hydraulic line
Contrôle de position de piston possible via une conduite hydraulique

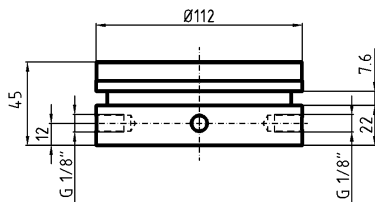
vb DOCK LOCK SAFE20

Aufbauzylinder / Built-up cylinders / Vérins rapportés

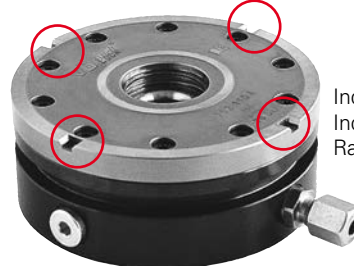
Standard



752110
752110 I

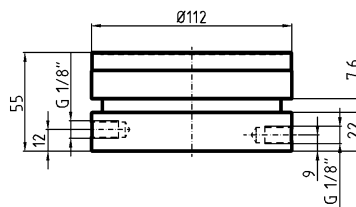


Index

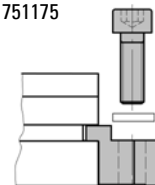


Indexiernuten
Indexing grooves
Rainures pour indexage

752110 L
752110 LI



Zyl. schraube M12x35
Socket head screw M12x35
Vis tête cylindrique M12x35
751175



Bride / Bracket / Bride
751172

Art.Nr	Bezeichnung / Description / Désignation
752110	Standard
752110 L	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage
752110 I	mit Indexiernuten with indexing grooves avec indexage
752110 LI	mit Ausblasung und Indexiernuten with air-blast cleaning and indexing grooves avec soufflage et indexage

Kolbenstellungskontrolle möglich über Hydraulikleitung
Piston position monitoring possible via hydraulic line
Contrôle de position de piston possible via une conduite hydraulique



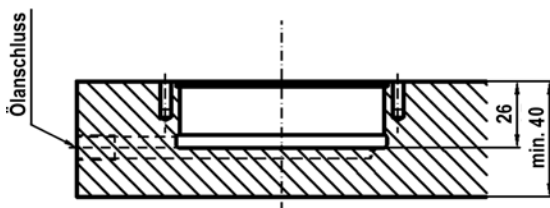
vb DOCKLOCK SAFE20

Einbau / Mounting / Montage

Für den Selbsteinbau bitte komplette Checkliste verlangen! Max. Betriebsdruck 70 bar.
 For in-house mounting please ask for complete checklist! Max. operating pressure 70 bar.
 Pour le montage par vos soins, veuillez demander la liste de contrôle complète! Pression de service maximale 70 bar.

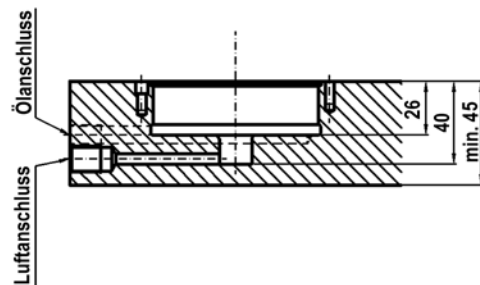
752150 / 752150 I

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



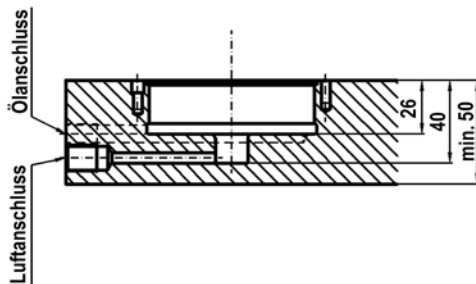
752150 L / 752150 LI

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



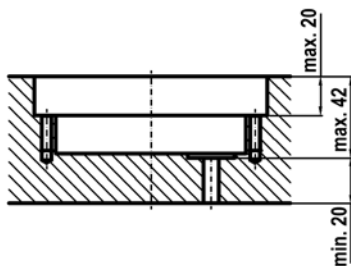
752150 LA

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



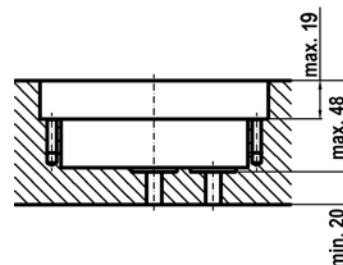
752160 / 752160 I

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



752160 L / 752160 LI / 752160 LA

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



752160 LU / 752160 LIU / 752160 LAU

Einbauzeichnung / Installation drawing / Dessin de montage



vb DOCKLOCK SAFE20

Spannbolzen / Plugs / Tirettes

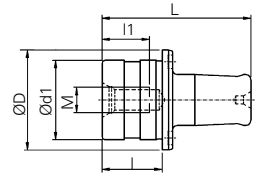
Lang / Long / Longues

752500

752504

752510

752520

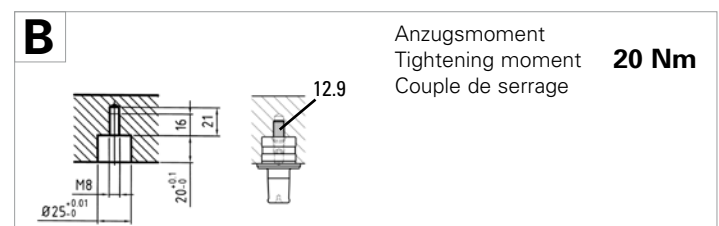
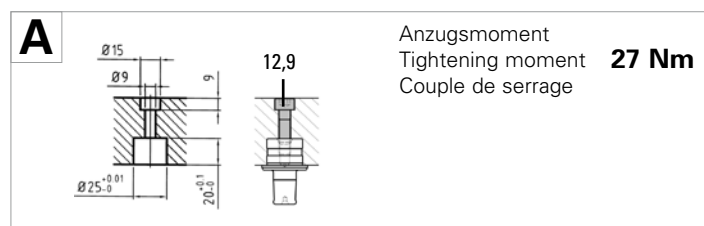


Art.Nr.	Bezeichnung Description Désignation	L	l	l1	M	D	d1	ohne Ausblasung without air-blast sans soufflage	mit Ausblasung with air-blast avec soufflage	Einbau-Variante A Fitting version A Variante de montage A	Einbau-Variante B Fitting version B Variante de montage B
752500	Zentrier-Spannbolzen Centering plug Tirettes avec centrage	46.65	19	15	M8	32	25	x		x	x
752504	Zentrier-Spannbolzen Centering plug Tirettes avec centrage	46.65	19	15	M8	32	25		x	x	x
752510	Spannbolzen ohne Zentrierfunktion Plug without centering Tirettes sans fonction de centrage	46.65	19	15	M8	30	25	x	x	x	x
752520	Ausgleichs-Spannbolzen Compensation plug Tirettes de compensation	46.65	19	15	M8	32	25	x	x	x	x

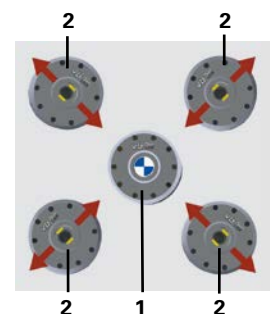
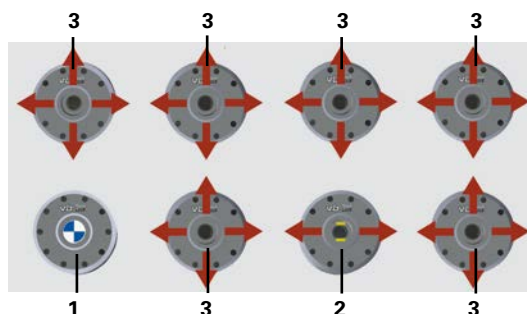
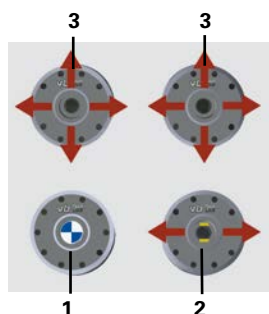
Einbau-Varianten (für den Einbau des Spannbolzens ist die Variante A vorzuziehen)

Plug fitting versions (preferably version A)

Variantes de montage (de préférence la variante A pour le montage de la tirette de serrage)



Empfohlene Spannbolzenanordnung / Recommended plug arrangement / Disposition recommandée des tirettes



1 Zentrier-Spannbolzen definiert den Nullpunkt
Centering plug defines the Zero point
La tirette de centrage définit le point zéro

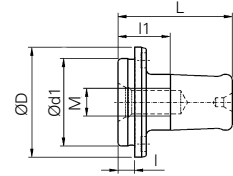
2 Ausgleichs-Spannbolzen positioniert die Palette in der x- oder y-Achse
Compensation plug positions the plate in the x or y axis
La tirette de compensation positionne la palette dans la direction x ou y

3 Spannbolzen ohne Zentrierfunktion
Plug without centering
Tirette sans fonction de centrage

vb DOCKLOCK SAFE20

Spannbolzen / Plugs / Tirettes

Kurz / Short / Courtes

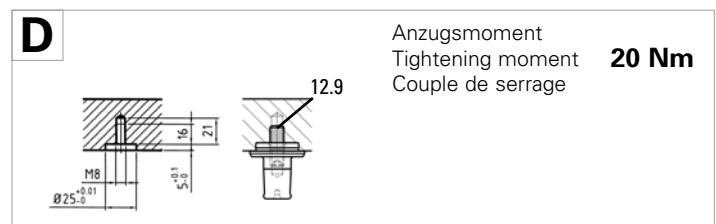
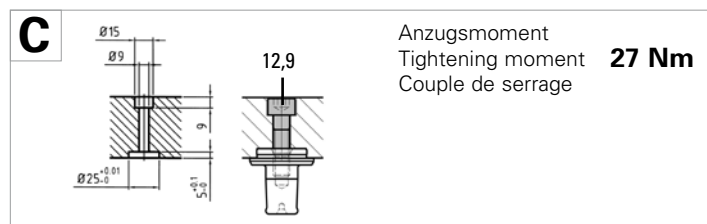


Art.Nr.	Bezeichnung Description Désignation	L	l	l1	M	D	d1	ohne Ausblasung without air-blast sans soufflage	mit Ausblasung with air-blast avec soufflage	Einbau-Variante C Fitting version C Variante de montage C	Einbau-Variante D Fitting version D Variante de montage D
752502	Zentrier-Spannbolzen Centering plug Tirettes avec centrage	32.45	4.8	15	M8	32	25	x		x	x
752505	Zentrier-Spannbolzen Centering plug Tirettes avec centrage	32.45	4.8	15	M8	32	25		x	x	x
752512	Spannbolzen ohne Zentrierfunktion Plug without centering Tirettes sans fonction de centrage	32.45	4.8	15	M8	30	25	x	x	x	x
752522	Ausgleichs-Spannbolzen Compensation plug Tirettes de compensation	32.45	4.8	15	M8	32	25	x	x	x	
752523	Ausgleichs-Spannbolzen zweiteilig Two-piece Compensation plug Tirettes de compensation	32.45	4.8	15	M8	32	25	x	x		x

Einbau-Varianten (für den Einbau des Spannbolzens ist die Variante C vorzuziehen)

Plug fitting versions (preferably version C)

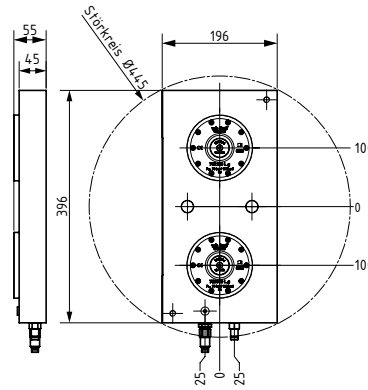
Variantes de montage (de préférence la variante C pour le montage de la tirette de serrage)



vb DOCK LOCK SAFE20

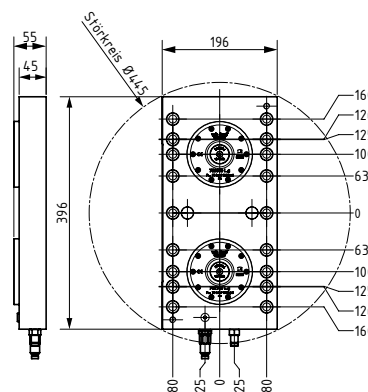
Verschlussplatten/ Base-plate / Plaque de verrouillage

2x



Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752220-1	396 x 196 x 55 mm	200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	Ø 445 mm
752225-1	396 x 196 x 55 mm	200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	Ø 445 mm

2x ECO

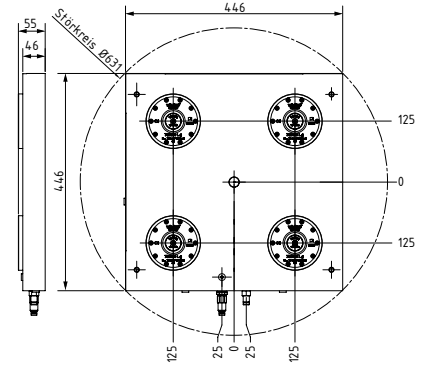
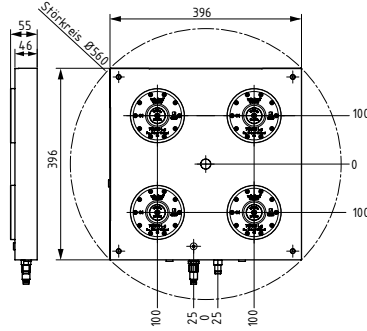


Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752220 ECO	396 x 196 x 55 mm	200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	Ø 445 mm
752225 ECO	396 x 196 x 55 mm	200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	Ø 445 mm

vb DOCK LOCK SAFE20

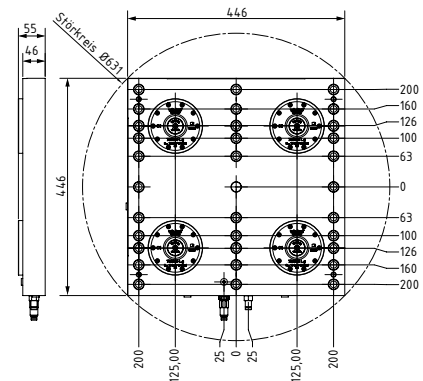
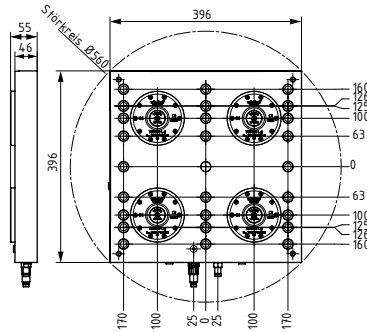
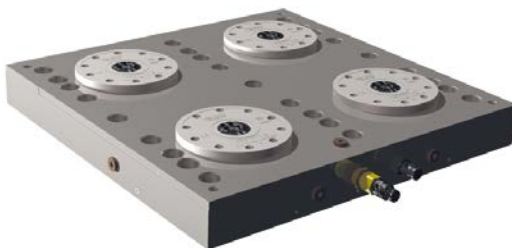
Verschlussplatten/ Base-plate / Plaque de verrouillage

4x



Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombement
752200-1	396 x 396 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 560 mm
752205-1	396 x 396 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 560 mm
752250-1	446 x 446 x 55 mm	250 x 250 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 631 mm
752255-1	446 x 446 x 55 mm	250 x 250 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 631 mm

4x ECO

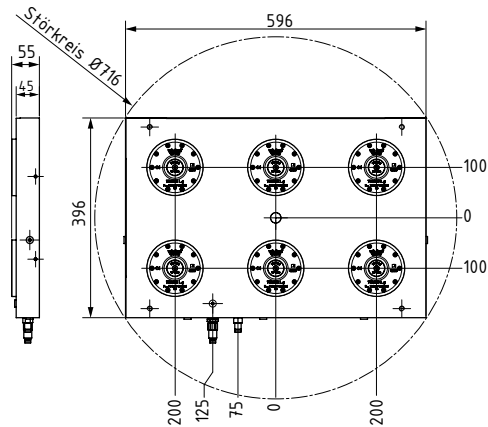


Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombement
752200 ECO	396 x 396 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 560 mm
752205 ECO	396 x 396 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 560 mm
752250 ECO	446 x 446 x 55 mm	250 x 250 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 631 mm
752255 ECO	446 x 446 x 55 mm	250 x 250 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 631 mm

vb DOCK LOCK SAFE20

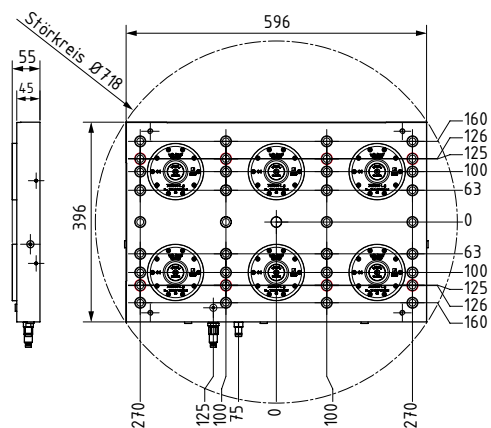
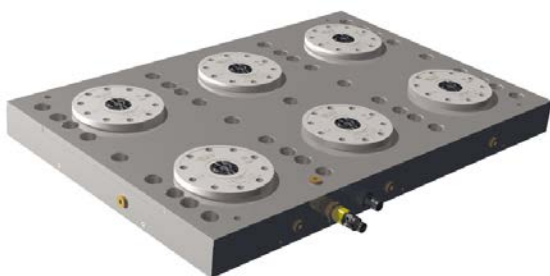
Verschlussplatten/ Base-plate / Plaque de verrouillage

6x



Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752270-1	396 x 596 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	Ø 716 mm
752275-1	396 x 596 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	Ø 716 mm

6x ECO

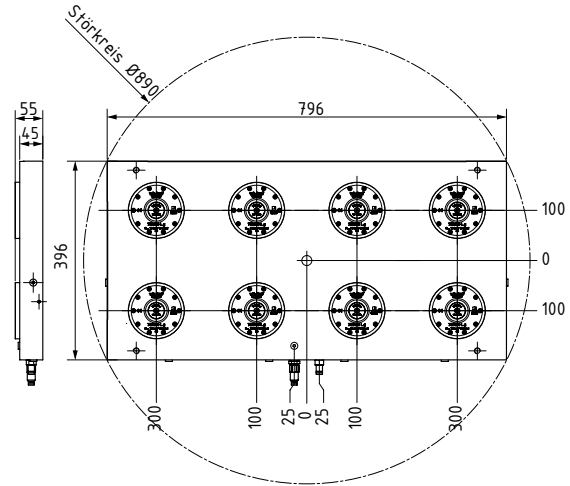


Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752270 ECO	396 x 596 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	Ø 716 mm
752275 ECO	396 x 596 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	Ø 716 mm

vb DOCK LOCK SAFE20

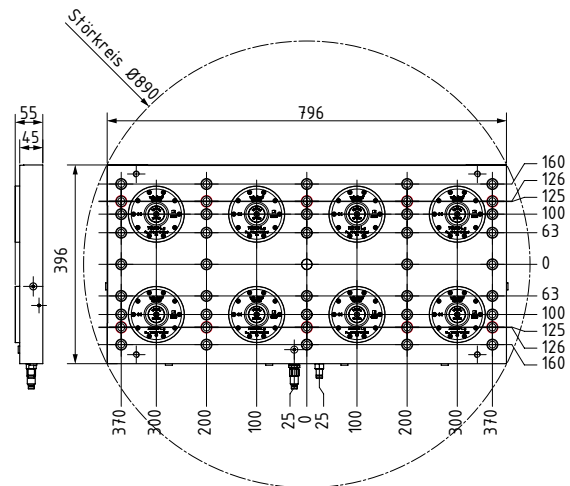
Verschlussplatten/ Base-plate / Plaque de verrouillage

8x



Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752280-1	396 x 796 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 890 mm
752285-1	396 x 796 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 890 mm

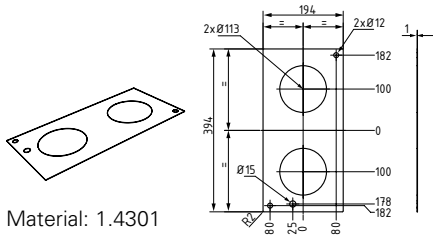
8x ECO



Art.Nr.	Aussenmasse External dimensions Dimension extérieure	Stichmass Spacing Calibre	Optional Optionally Optionnel	Störkreis Swing circle Ø d'encombrement
752280 ECO	396 x 796 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	mit Ausblasung with air-blast cleaning avec soufflage	ø 890 mm
752285 ECO	396 x 796 x 55 mm	200 x 200 mm ± 0,01	ohne Ausblasung without air-blast cleaning sans soufflage	ø 890 mm

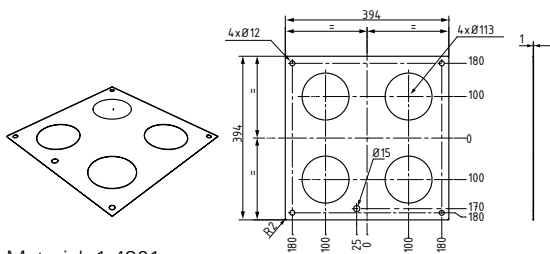
vb DOCKLOCK SAFE20

Abdeckbleche/ Cover plates / Tôle de recouvrement

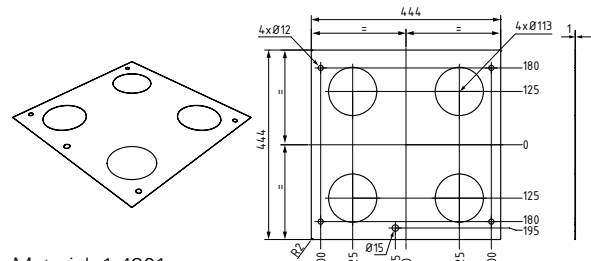


Material: 1.4301

Art.Nr..	Bezeichnung / Description / Désignation
752220 AB	Abdeckblech für 2-fach Verschlussplatte Cover plate for 2 unit base plate Tôle de recouvrement pour plaque de verrouillage à 2 vérins

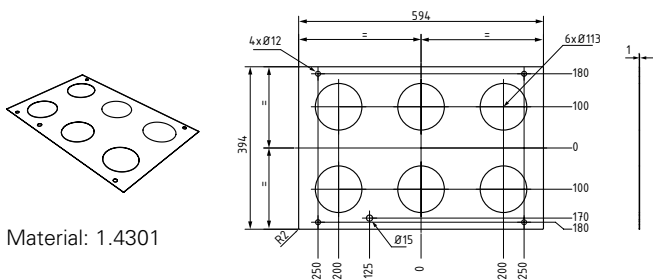


Material: 1.4301



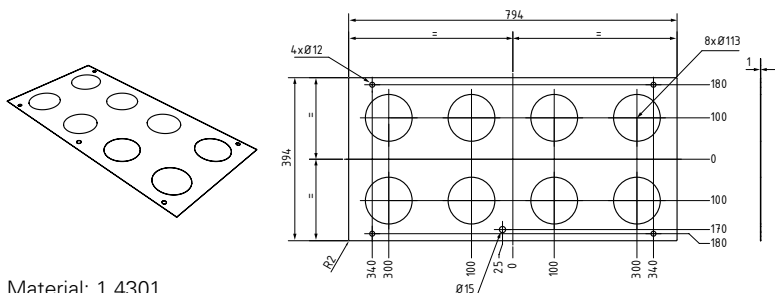
Material: 1.4301

Art.Nr..	Bezeichnung / Description / Désignation
752200 AB	Abdeckblech für 4-fach Verschlussplatte 394x394 für Stichmass 200 mm Cover plate for 4 unit base plate 394x394 for spacing 200 mm Tôle de recouvrement pour plaque de verrouillage à 4 vérins 394x394
752250 AB	Abdeckblech für 4-fach Verschlussplatte 444x444 für Stichmass 250 mm Cover plate for 4 unit base plate 444x444 for spacing 250 mm Tôle de recouvrement pour plaque de verrouillage à 4 vérins 444x444



Material: 1.4301

Art.Nr..	Bezeichnung / Description / Désignation
752270 AB	Abdeckblech für 6-fach Verschlussplatte Cover plate for 6 unit base plate Tôle de recouvrement pour plaque de verrouillage à 6 vérins



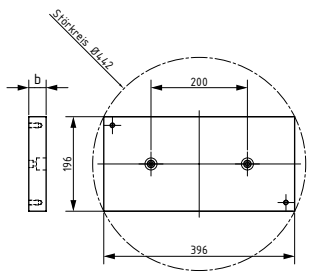
Material: 1.4301

Art.Nr..	Bezeichnung / Description / Désignation
752280 AB	Abdeckblech für 8-fach Verschlussplatte Cover plate for 8 unit base plate Tôle de recouvrement pour plaque de verrouillage à 8 vérins

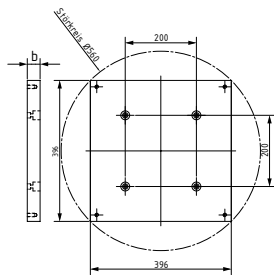
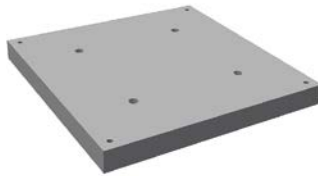
vb DOCKLOCK SAFE20

Paletten / Pallets / Palettes

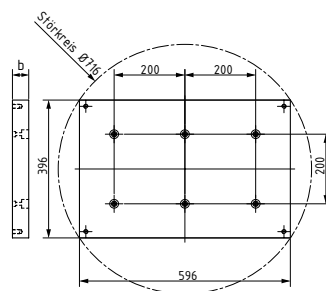
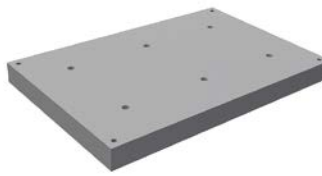
75161. ECO-2



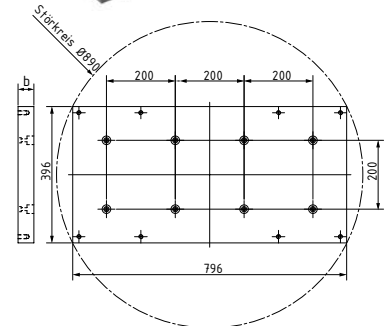
75161. ECO-4



75161. ECO-6



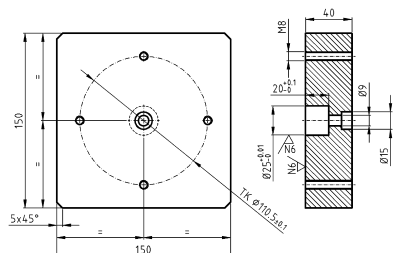
75161. ECO-8



Stichmass / Spacing / Calibre 200 mm ± 0,01

Art-Nr.	LxBxb (mm)	Bezeichnung / Description / Désignation	Gewicht / Weight / poids (kg)
751610 ST-2	196x396x36	Werkzeugstahl, Auflagefläche und Oberseite bearbeitet Tool steel, plug bore face and top face ground Acier à outil, surface d'appui rectifiée, face supérieure rectifiée	22.0
751615 AL-2	196x396x40	Aluminium hochfest, Auflagefläche bearbeitet, Oberseite roh / High-strength aluminium, plug bore face ground, top face raw machined Aluminium à haute résistance, surface d'appui rectifiée, face supérieure brute	8.5
751610 ST-4	396x396x36	Werkzeugstahl, Auflagefläche und Oberseite bearbeitet Tool steel, plug bore face and top face ground Acier à outil, surface d'appui rectifiée, face supérieure rectifiée	44.0
751615 AL-4	396x396x40	Aluminium hochfest, Auflagefläche bearbeitet, Oberseite roh / High-strength aluminium, plug bore face ground, top face raw machined Aluminium à haute résistance, surface d'appui rectifiée, face supérieure brute	17.5
751610 ST-6	596x396x46	Werkzeugstahl, Auflagefläche und Oberseite bearbeitet Tool steel, plug bore face and top face ground Acier à outil, surface d'appui rectifiée, face supérieure rectifiée	67.0
751615 AL-6	596x396x50	Aluminium hochfest, Auflagefläche bearbeitet, Oberseite roh / High-strength aluminium, plug bore face ground, top face raw machined Aluminium à haute résistance, surface d'appui rectifiée, face supérieure brute	33.0
751610 ST-8	796x396x46	Werkzeugstahl, Auflagefläche und Oberseite bearbeitet Tool steel, plug bore face and top face ground Acier à outil, surface d'appui rectifiée, face supérieure rectifiée	113.0
751615 AL-8	796x396x50	Aluminium hochfest, Auflagefläche bearbeitet, Oberseite roh / High-strength aluminium, plug bore face ground, top face raw machined Aluminium à haute résistance, surface d'appui rectifiée, face supérieure brute	44.0

Grundpalette indexiert / Basic pallets indexable / Palettes de base avec indexage



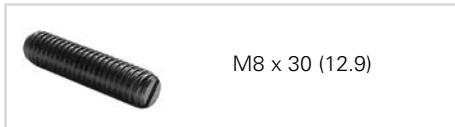
751580
Indexier-Gewindestift (gehärtet)
indexing set screws mounted
vis d'indexage (trempée)



Art-Nr.	Bezeichnung / Description / Désignation
751601-1	Index Palette eckig aus hochfestem Aluminium inkl. Positionierstifte Pallets indexable square of high-strength aluminium incl. positioning pins Palette avec indexage carré en aluminium haute résistance incl. broches de positionnement

vb DOCKLOCK SAFE20

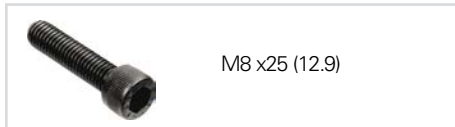
Zubehör / Accessories / Accessoires



M8 x 30 (12.9)

751550

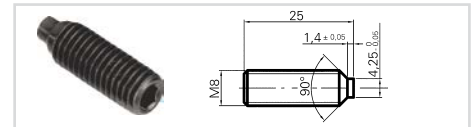
Gewindestift für die Befestigung des Spannbolzens von unten
Socket head screw for blind hole mounting of plugs
Vis sans tête pour fixation tirette depuis dessous



M8 x 25 (12.9)

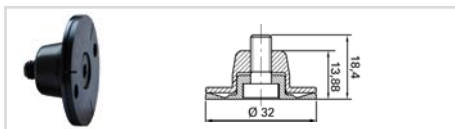
751551

Zylinder-Schraube für die Befestigung des Spannbolzens von oben
Socket head screw for through hole plug mounting
Vis tête cylindrique pour fixation tirette depuis dessus



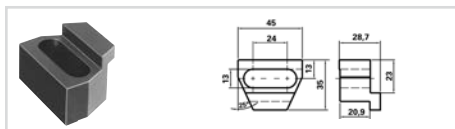
751580

Indexier-Gewindestift gehärtet, für Mini-Grundpalette 751601
Indexing set-screw hardened, for Mini basic pallet 751 601
Vis sans tête d'indexage trempée, pour minipalette de base 751601



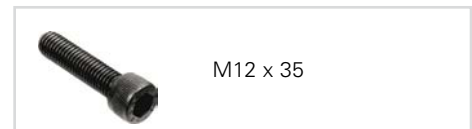
752534

Abdeckbolzen 2-teilig
Cover plug 2 parts
Tourillon couvercle 2 parties



751172

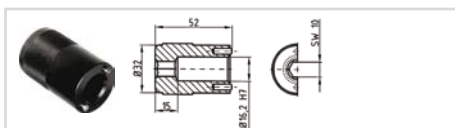
Bride
Bracket
Bride



M12 x 35

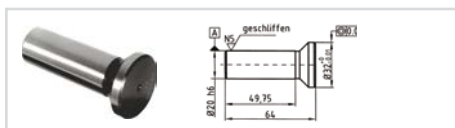
751175

Zylinder-Schraube zu Bride 751 172
Socket head screw to bracket 751 172
Vis tête cylindrique pour bride 751 172



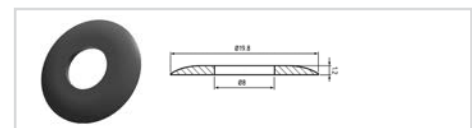
751570

Einschraub-Adapter für Spannbolzen
Mounting adapter for plugs
Adaptateur de vissage pour tirettes



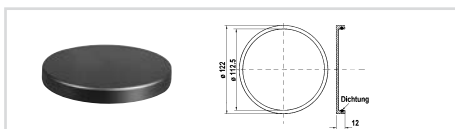
751590

Setzbolzen für Aufbauzylinder
Setup plug for built-up cylinder
Cheville pour vérins rapportés



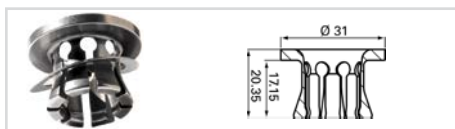
752004-1.2

Einlegeteller für Schrägauszug
Washer for inclined lifting
Assiette pour extraction oblique



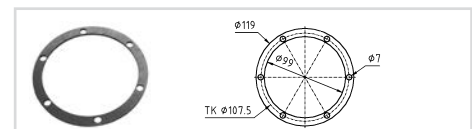
751159

Aluminium-Abdeckung
Mounting adapter for plugs
Habillage en aluminium



752 00090 SET

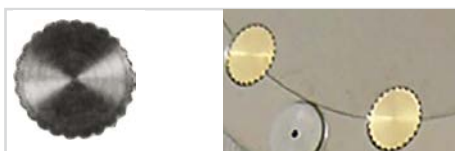
Spannzange und Federring
Collet and circular spring
Pince et Rondelle élastique



752165K

Auflagerung zur Höhenabstimmung der Flanschcassetten
Spacers used to compensate height variations on flanged cylinder
Rondelle pour ajustement en hauteur des cassettes

Verschmutzungs-Schutz der Schraubensenken
Swarf protection of counterbores
Protection contre l'encrassement des vis ou des lamages



751998*

D Ø 10,5 ± 0,10 mm

Dicke / thickness 1 mm

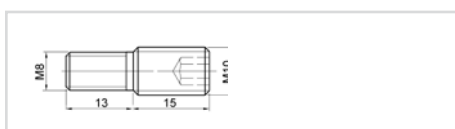
751999**

D Ø 8,55 ± 0,05 mm

Dicke / thickness 1 mm

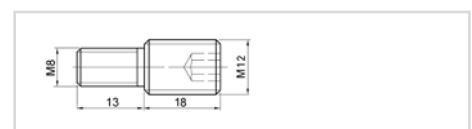
* für / for / pour 752160

** für / for / pour 752110 / 752150



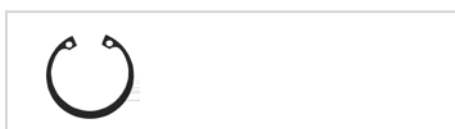
751552

Stiftschraube (12.9) zur Befestigung der DockLock Spannbolzen auf M10 Gewinde
Stud screw to clamp DockLock plug into M10 blind hole.
Boulon fileté pour la fixation des tirettes DockLock sur filetage M10.



751548

Stiftschraube (12.9) zur Befestigung der DockLock Spannbolzen auf M12 Gewinde
Stud screw to clamp DockLock plug into M12 blind hole.
Boulon fileté pour la fixation des tirettes DockLock sur filetage M12.

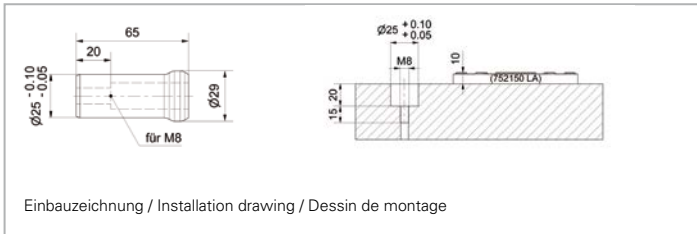


75100091

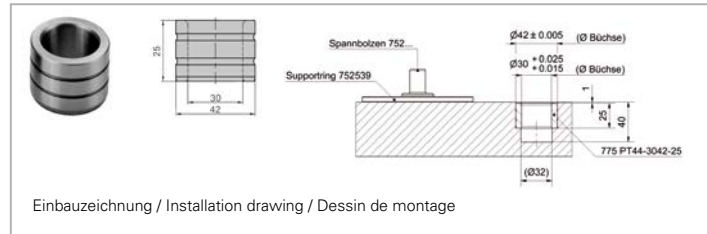
Sicherungsring
Circlip
Circlip

vb DOCK LOCK SAFE20

Zubehör / Accessories / Accessoires



752529 Vorzentrierbolzen für Verschlussplatte
Pre-tirette for Base-plate
Presetting plug pour plaque de verrouillage



775 PT44-3042-25 Positionierbüchse in Palette
Positioning bushing for pallets
Douille de positionnement pour palettes



758800-1 El. Hydraulikpumpe 220V/50Hz
Hydraulic pump 220V/50Hz
Electropompe hydraulique 220V/50Hz



752539 Supportring gehärtet
Supportring hardened
Rondelle de support trempé



758808-2M 2 m Ersatzschlauch ohne Kupplung
2 m replacement hose without coupling
2 m Tuyau de rechange sans raccord

758808-3M 3 m Ersatzschlauch ohne Kupplung
3 m replacement hose without coupling
3 m Tuyau de rechange sans raccord

758808-4M 4 m Ersatzschlauch ohne Kupplung
4 m replacement hose without coupling
4 m Tuyau de rechange sans raccord



758812 Kupplungsstecker G 1/4" Öl
Coupling plug G 1/4" oil
Raccord mâle G 1/4" huile

758812-1 Staubkappe
Dust cap
Capuchon à poussière



758813 Kupplungsmuffe G 1/4" Öl
Coupling collar G 1/4" oil
Manchon d'accouplement G 1/4" huile

758813-1 Staubkappe
Dust cap
Capuchon à poussière



758811 Kupplungsstecker G 1/8" Luft
Coupling plug G 1/8" air
Raccord mâle G 1/8" air

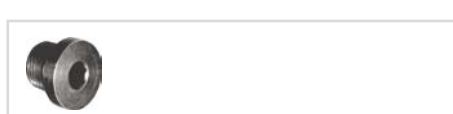
758811-1 Staubkappe
Dust cap
Capuchon à poussière



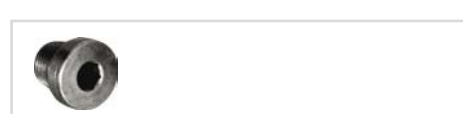
758816 Kupplungsmuffe G 1/8" Luft
Coupling collar G 1/8" air
Manchon d'accouplement G 1/8" air



758850 Einschraub-Reduktionen G 1/4" x G 1/8"
Threaded reduction piece G 1/4" x G 1/8"
Réducteur G 1/4" x G 1/8"



758852 Verschlusschraube G 1/4"
Threaded plug G 1/4"
Bouchon fileté G 1/4"



758853 Verschlusschraube G 1/8"
Threaded plug G 1/8"
Bouchon fileté G 1/8"

Änderungen vorbehalten / changes reserved / Changements réservés

© Copyright Vischer & Bolli AG

08.2018